JANVIER 2023 | n° 6





PLAN DU VILLAGE
Entreprises & Infos Pratiques
p.24

Niedernai Actus
S'Nedernaa Blattel

VIE COMMUNALE
NOUVELLE RÈGLEMENTATION DE LA VITESSE
p.8

VIE SCOLAIRE
L'ODYSSÉE, UN ÉTABLISSEMENT QUI ÉVOLUE
p.36

VIE ASSOCIATIVE
AS NIEDERNAI
75 ÈME ANNIVERSAIRE
p.38

VIE PAROISSIALE
LA PAROISSE SAINT MAXIMIN
p.46

Tél. 03 88 95 57 47 - secretariat@niedernai.fr
www.niedernai.fr - Niedernai Actus

SOMMAIRE

VIE COMMUNALE

Mot du Maire	p. 3
Nordrach	p. 4
Travaux	p. 5 > 6
Monument aux morts	p. 7
Nouvelle règlementation de la vitesse	p. 8 > 9
Solidarité	p. 10
Archives	p. 10 > 11
Bars éphémères	p. 12
Maisons fleuries	p. 13
Journée du patrimoine	p. 14 > 15
Généalogie	p. 16 > 17
Décorations de Noël	p. 18
Winachde em Stadel	p. 19
Fête de Noël des aînés	p. 20 > 21
Notre mémoire	p. 21
Nos Artistes	p. 22 > 27 > 28 > 29
Horaires d'ouverture	p. 23
Plan du village	p. 24 > 25
Infos Pratiques	p. 26
Carnet de Famille	p. 30> 31

VIE SCOLAIRE

École maternelle	p. 32
École Sainte Barbe	p. 33
ALEF	p. 34
APRN	p. 35
L'Odyssée	p. 36

VIE ASSOCIATIVE

Président(e)s	p. 37
AS Niedernai	p. 38 > 39
Fruits Fleurs Nature	p. 40
Donneurs de sang	p. 41
UNACITA	p. 42
Carpe Diem	p. 43
Nape	p. 44

VIE PAROISSIALE

Chorale Sainte Cécile	p. 45
Paroisse Saint Maximin	p. 46

COMMISSION COMMUNICATION

Le mot de la fin	p. 47





Chères Niedernoises, Chers Niedernois,

Après deux années chamboulées par le COVID, suivi par le déclenchement de la guerre en Ukraine, il est temps de penser à clôturer l'année 2022, avec l'espoir d'ouvrir 2023 sous de meilleurs auspices. Cette guerre se poursuit et s'intensifie : un chaos sans nom ! Elle impacte fortement notre quotidien tant au niveau économique que financier, avec la flambée des prix des énergies, cumulée avec l'augmentation inflationniste des matières premières. Cette situation de crise d'une dimension nationale voire internationale n'exclut personne, ni les entreprises, ni les associations et encore moins les particuliers.
2023 sera l'année dédiée à la sobriété énergétique et consacrée à la prudence et la gestion vertueuse des investissements. Chacun de nous sera amené à faire des efforts :

- En réduisant notre consommation énergétique, à commencer par le chauffage et l'éclairage privé et public,
- En revenant à des habitudes que nous avions de par le passé, mais que la société de consumérisation a balayées,
- En adoptant une attitude plus citoyenne de préservation de la planète en faisant appel à de nouvelles sources d'énergie, comme le photovoltaïque, la désimperméabilisation des sols, la déconnexion des eaux pluviales.

Durant cette année 2022, l'équipe municipale et moi-même avons décidé de mettre cette morosité sous cape pour continuer à tisser du lien et **à réaliser un certain nombre de projets** :

- **Le déplacement du monument aux morts**, conjointement avec les membres de l'UNACITA, a trouvé sa place à côté du cimetière, loin du trafic routier, pour un espace de recueillement totalement sécurisé et dédié aux commémorations officielles et inauguré le 11 novembre.
- L'ancien emplacement du monument aux morts a très vite trouvé sa nouvelle fonctionnalité, **un parking communal**, à la disposition des parents pour déposer leurs enfants à l'école, des visiteurs de la mairie et des habitants afin de désengorger le parvis de la mairie.
- **Un traçage d'emplacement de places de parking** pour structurer et organiser de manière rationnelle le stationnement dans la Rue du Château à proximité de l'école élémentaire et dans le Rue des Pierres. L'aménagement de cette dernière tranche de la traversée est planifié du 1er semestre 2023 à fin 2024, comprenant la Rue des Oiseaux et le franchissement de la D1422 , sous forme de groupement de commande avec la CCPO.
- Une priorité pour la commune : **l'extension de l'école élémentaire** par la construction d'un nouveau bâtiment qui regroupera les blocs sanitaires et la salle de motricité pour les enfants et les adultes nécessaire à la pratique d'activités sportives douces et une classe supplémentaire au 1er étage si l'effectif devait évoluer dans les prochaines années.

Et toujours encore **l'organisation de manifestations ou d'évènements** :

- Les festivités du **75ème anniversaire de l'AS Niedernai** : une très belle réussite sportive et d'échange autour d'une rétrospective de près d'un millier de photos de l'ASN qui retrace ses 75 années de football.
- La 2ème édition du « **Winachde em Stadel - Noël au village** » : un temps plus hivernal, de nouvelles illuminations et un concert de Noël à l'église avec la chorale Obernai Chante.
- **La fête de Noël des aînés .... Enfin** ! le 11 décembre dernier, grâce à une équipe communale efficace et emballée de pouvoir accueillir les aînés, les servir dans leur costume de Noël et partager un moment de « Karaoké » avec eux. Un grand merci aussi à notre prestataire culinaire, Raphaël DEMEER, qui nous a régalé avec d'excellents plats.

Tous ces beaux projets et manifestations ont été préparés, organisés et animés par l'union de 2 forces vives de notre village, les associations d'une part et l'équipe municipale d'autre part, toujours prête à mettre la main à la pâte pour dynamiser notre beau village. Un grand merci à eux !

Pour 2023, nous allons poursuivre et engager à nouveau tous nos efforts et compétences dans la construction de notre village de demain « "Nedernaa unser Dorf" » avec vous pour que 2023 soit meilleure, apaisée et pleine d'espoir.

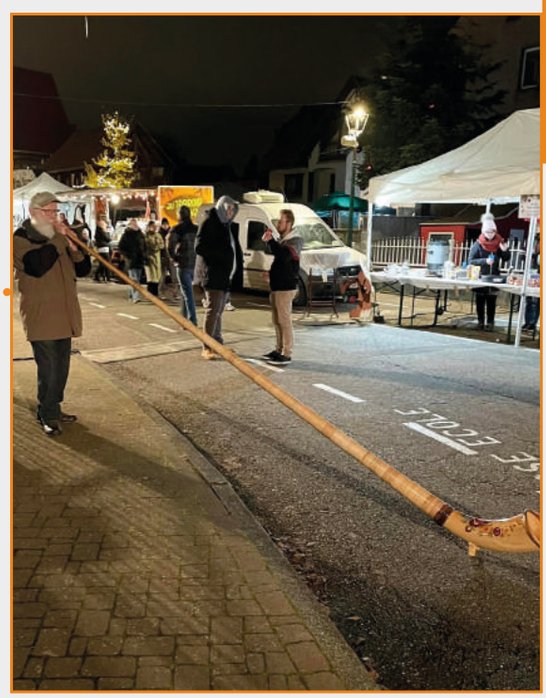
Gueter Rutsch ins neye Jahr un vor allem a gueti G'sundheit !

Votre maire
Valérie RUSCHER

Nos Amis de Nordrach



Marche de printemps au Mont Sainte Odile 22 mai 2022



Paul de Nordrach avec son cor des Alpes au Winachde em Stadel

Visite surprise des seniors de Nordrach 21 septembre 2022



Travaux



Le bâtiment de l'ancien frigo collectif



Intérieur du bâtiment



L'actuel Wachthaus





Intérieur du Wachthaus



Fleurissement du monument aux morts



Aménagement du nouveau parking



Opération de broyage en forêt

Déneigement 15 décembre 2022





Rénovation des bancs publics par Nathalie et Julien

Monument aux morts

Cérémonies et inauguration





Inauguration du nouvel emplacement le 11 novembre

Des jeunes de l'école d'Aline lisent les lettres d'anciens poilus à leurs parents





Une partie de l'assistance

Cérémonie du 14 juillet (avec la petite Victoire)



Nouvelle règlementation de la vitesse

Les entrées de village sont régulièrement pointées du doigt par les riverains à cause de la vitesse excessive des véhicules. C'est pourquoi, la municipalité de Niedernai a décidé de lancer une série d'opérations, en 2 temps :
A commencer par le côté Est, le panneau d'agglomération Niedernai a été déplacé pour être en phase avec l'entrée réelle du village, en venant de Meistratzheim, plus précisément avec les premières habitations situées à l'arrière de la Rue Max de Reinach.
Cela aura un effet direct sur le comportement des automobilistes qui se verront obligés de lever le pied plus tôt, générant ainsi moins de nuisances sonores lors de la phase de décélération.
Pour être en homogénéité avec la D426, traversant Meistratzheim et Schaeffersheim, le tronçon entre l'entrée Nord du village en venant d'Obernai et la sortie Est en allant vers Meistratzheim, a vu sa vitesse passer à 40 km/heure, comme c'est le cas dans un certain nombre de communes voisines.
Pour l'ensemble des rues du village, y compris dans les différents lotissements, de nouveaux panneaux « Zone 30 » limitent la vitesse à 30 km/h.

Dans un 2ème temps, côté Ouest. L'aménagement global de la Rue des Pierres, avec un franchissement en toute sécurité de la D1422, est prévu en 2024. Début 2023, une réunion publique avec tous les riverains sera organisée pour exposer les différents scénarios possibles pour ce projet dans le but de faire cohabiter les voitures, les piétons et les cyclistes tout en créant tout au long de la rue des aménagements d'espace vert.
Pour répondre au problème régulier de vitesse excessive des véhicules et des 2 roues, différents projets avaient été envisagés par la municipalité. Un rendez-vous avec la CEA a permis d'élaborer une 1ère solution provisoire et urgente avec la mise en place d'un stationnement alterné des deux côtés de la chaussée pour créer une chicane provisoire et ainsi faire ralentir les voitures et les bus. Le traçage au sol a été complété avec des bornes en plastique et des bandes réfléchissantes pour signaler les emplacements, qui dans un premier temps sont plutôt limités, puisqu'il a fallu tenir compte des règles d'espacement en vigueur pour donner assez de visibilité à ceux qui sortent de leur cour.
L'interdiction de stationner les voitures sur les trottoirs permet à nouveau aux piétons et aux nounous de retrouver un espace protégé pour se rendre en toute sécurité à l'école, et aux jeunes pour rejoindre le city stade et le terrain de football.
Afin de dresser un 1er bilan de l'opération, une réunion avec les riverains le 27 octobre dernier a permis de prendre en compte les remarques de chacun, de partager les avantages et les inconvénients. Des places supplémentaires de stationnement ont ainsi été créées début décembre tout en respectant la réglementation actuelle.



Entrée Est en venant de Meistratzheim



Zone 30 dans le village et les lotissements



Entrée Nord en venant d'Obernai



Rue des Pierres - Aménagement de places de stationnement







Stationnement aux abords de l'école élémentaire

Réfection du marquage au sol

Solidarité



Soutien à l'Ukraine



Opération "Mes bonnets roses"



Collecte Banque Alimentaire



Archives



Début de l'opération le 1er juin 2021





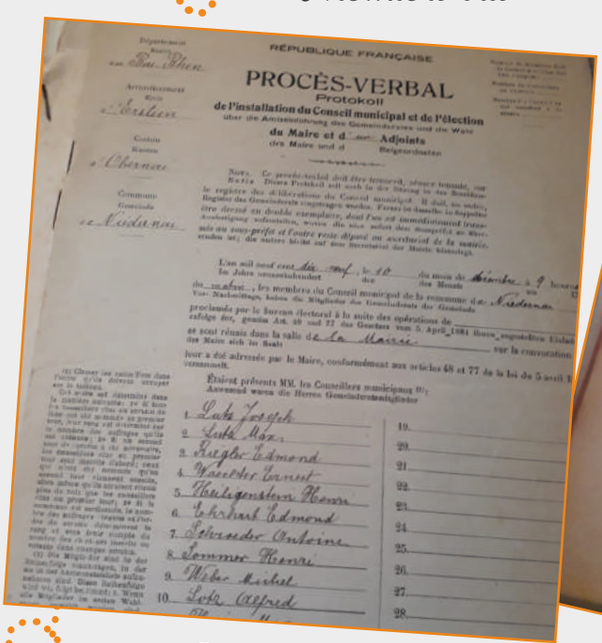
Etat des lieux



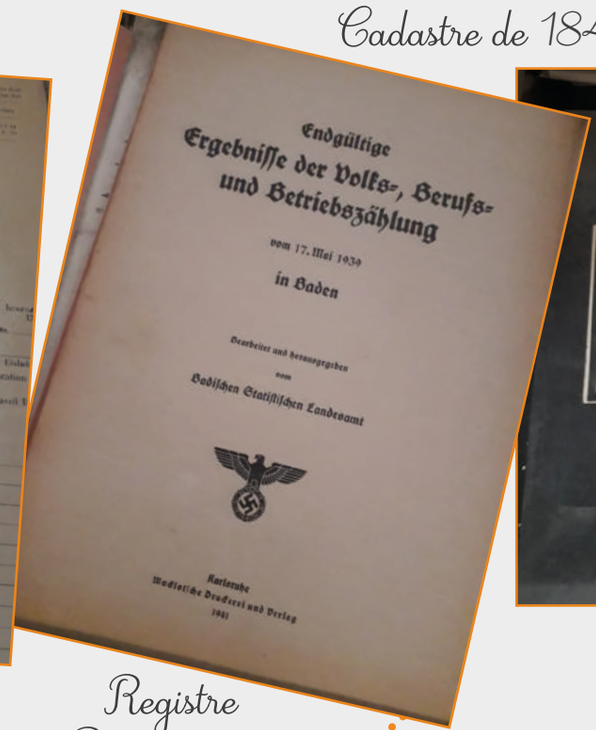
Premiers tris



Cadastre de 1844



Protokoll
PV Installation du conseil municipal et élection du Maire et d'un adjoint le 10 décembre 1919



Registre Recensement du 17 mai 1939



Registre Flurbuch



Registre Mutterrrolle



Dépoussiérage des anciens livres le 26 mars 2022

Bars Éphémères

BARS ÉPHÉMÈRES

TOUS LES VENDREDIS SOIR AU MOIS DE JUILLET

À PARTIR DE 18 HEURES

COUR DE LA MAIRIE

BUVETTE - RESTAURATION

Niedernai

Après le cinquième et dernier bar éphémère des vendredis soir, animé par les arboriculteurs de l'AFFN-Niedernai Meistratzheim, la belle fréquentation de ces soirées conviviales intergénérationnelles fut confirmée. En moyenne 150 à 200 personnes, et même un record de près de 350 avec les footballeurs de l'ASN. Avec le soutien logistique de la municipalité en présence des élus (un référent par soirée), un cadre idéal dans la cour de la mairie et une météo favorable, ce fut une véritable dynamique « inter associative » entre les bénévoles des 7 associations et amicales concernées. Par ordre chronologique il y eut les membres de l'association NAPE, les footballeurs de l'AS Niedernai, les membres de Carpe Diem avec la chorale Sainte Cécile, les Donneurs de Sang avec l'APRN, pour terminer par ceux des arboriculteurs de l'AFFN-NM. La totalité des recettes a été répartie équitablement entre les 7 associations après déduction des frais et des factures des produits servis. En plus de ce succès financier, ce fut une belle animation du village par ses forces vives, à la grande satisfaction de tous et qui appellera sûrement des lendemains.









Palmarès 2023

« Maisons Fleuries »



Douze lauréats ont été récompensés dans le cadre du concours des « Maisons Fleuries ».

Et pourtant les conditions météo n'avaient pas été des meilleures pour garantir une belle floraison en pleine période de canicule. Le jury, piloté par l'adjointe Huguette DOUNIAU, était composé de deux élus du conseil municipal : Patricia DIETSCH et Grégoire FUCHS, et complété avec Nicole BRAUN de Barr et Marie-France DAUBER de Krautergersheim.

Lauréats « Maisons Fleuries » 2022

- Cathie et Jean-Claude Ehrhard
- Katia Gangloff
- Mireille Grollemund et Jean-Paul Sitter
- Francine et Patrick Harthong
- Huguette Hurst
- Béatrice et Gérard Jolly
- Danièle et Jean-Claude Lilas
- Valérie Mahler et Régis Groust
- Gaby et Bernard Mette
- Marie-Madeleine et Fernand Rihn
- Monique et Rémi Schott
- Nicole et Bernard Sum



Les membres du jury (de g. à dr.)

Nicole Braun, Marie-France Dauber, Patricia Dietsch, Grégoire Fuchs, Huguette Douniau

Journée du patrimoine
Niedernai





Comme chaque année, la Journée du Patrimoine permet aux visiteurs d'entrer dans le Glockenturm et d'avoir une vue périphérique sur le territoire de Niedernai.
Après un arrêt au "Wachthaus" (Corps de garde) et passé le "Grafenthor" (porte du Comte dans la rue du Château à la hauteur du n° 10, le groupe s'est arrêté sur la place du Comte Michel Le Pays du Teilleul (anc. Place du Château) et a pu écouter l'historique de Niedernai raconté par François Gauckler avec notamment le passage de la chapelle Sainte Barbe en église paroissiale (après l'incendie qui a détruit le prieuré de Feldkirch) puis, en école élémentaire après la construction de l'église St Maximin actuelle. Enfin, direction le Glockenturm (aussi appelé tour du cimetière) et visite de la chapelle du cimetière.

François GAUCKLER

Montée au Glockenturm

La visite guidée de l'église était programmée dans le créneau horaire qui suivait celle du Glockenturm, mais les visiteurs sont venus par petits groupes, et parfois de fort loin étant de passage en Alsace. L'édifice, inauguré en 1893 du style néo-gothique, paraît disproportionné par rapport à la taille du village, c'est une remarque fréquente des visiteurs levant la tête dès les premiers pas à l'intérieur. Plusieurs originalités sont remarquables et uniques, tel le bas du vitrail central qui représente une vue générale du village, caché derrière le Maître-Autel, ainsi qu'une représentation de la Sainte Cène d'après l'œuvre de Léonard de Vinci dans le

soubassement de ce dernier. Une Vierge à l'enfant du XVème siècle, d'après Forrer, étonne par l'abondance de sa chevelure saisie par l'Enfant Jésus. Une plaquette souvenir, avec tous les détails de ce patrimoine exceptionnel, fut remise aux visiteurs, complétant les réponses à leurs nombreuses questions.

Joseph FREILINGER



Eglise Saint Maximin
La Vierge à l'Enfant



Eglise Saint Maximin
La Sainte Cène



Atelier de peinture



Christophe Welschinger
Ferronnerie d'art



Généalogie

Henri Ehrhart, 1er maire de l'après-guerre



Henri Ehrhart est né le 20 juin 1897, Rue des Païens à Niedernai. Fils aîné d'une fratrie de 5 enfants, de Edmond Ehrhart et de Salomé Lutz, sa seconde épouse. En 1920, à son mariage avec Albertine Lotz, il s'installa au 216 Rue des Hirondelles où sont nés ses 4 enfants – M. Philippine dite Maria, épouse de Pierre Schwaab, Joseph décédé en bas-âge, Etienne disparu en Russie en 1944 et Marcel, époux de Marthe Foesser. En 1948, il déménagera au 181 Rue des Pierres. Il y mènera un train d'agriculture jusqu'au milieu des années 1960 et décédera le 27 juillet 1972.

Ehrhart (littéralement « honneur dur ») avec ses variants Ehrhard (dt), Erhart (dt) est un nom très répandu en Alsace. Leur présence à Niedernai remonte au milieu du 17ème siècle. Un certain Laurent Ehrhart, né vers 1635, en pleine guerre de 30 ans, et dont le village d'origine m'est inconnu, s'est marié à Lutz Anne de Niedernai. J'ai recensé sur 11 générations plusieurs centaines de descendants de ce couple, hommes ou femmes, à Niedernai ou ailleurs. A titre d'exemple, il avait 6 enfants et 32 petits-enfants ; la norme pour l'époque !

Né pendant la période du Reich allemand, il fut scolarisé à l'école allemande, comme tous les petits alsaciens de cette époque, et ne parlait pas la langue française, contrairement à son père, né en 1860, qui lui en maîtrisait quelques rudiments. Il fut adjoint au maire de la commune avant la seconde guerre mondiale.

Nommé maire en 1945 par les autorit sous-préfectorales, son élection remonte à octobre 1947 où avec 11 conseillers municipaux il a dû gérer l'après-guerre et les travaux de modernisation de la comune.

Niedernai étant un village essentiellement agricole, les préoccupations des élus allaient, en priorité, aux conditions de vie et de travail des agriculteurs (taxes agricoles, taxes pour les taureaux, nettoyage de l'Ehn, repos dominical pour les boulangers, indemnités aux sœurs garde-malades, sirène électrique, tenues pour les pompiers, etc.) Au cours de ses 3 mandats, on lui doit l'adoption du programme d'alimentation en eau potable à partir du début des années 50, l'agrandissement du terrain de football inauguré en 1959, le remembrement des terres et des prés en 1963, la déviation de la RN 425 venant de Goxwiller par une route contournant le village, l'achat du terrain pour l'érection du monument aux morts, l'installation en 1947, à l'angle de l'actuelle Rue Sainte Odile, de la salle des fêtes « la baraque » achetée à la commune d'Obernai et enfin la construction et l'inauguration du presbytère en 1964.

On notera aussi une participation , en 1948, aux commémorations des 300 ans du rattachement de l'Alsace à la France et des 100 ans de la révolution de 1848. S'y ajoute un vibrant soutien de l'ensemble du conseil municipal au Général de Gaulle en 1961 lors des évènements d'Algérie.

J'imagine les réunions du conseil municipal menées en dialecte alsacien, et dont le compte-rendu était rédigé en allemand, traduit en français en mention marginale et au crayon de papier ! sur les procès-verbaux par l'instituteur-secrétaire de mairie Joseph Eymann puis François Kieffer. Il ne se rendait à la mairie que pour les réunions du conseil municipal. Les courriers, signatures lui étaient apportés, à son domicile, par l'appariteur, en tenue avec képi svp, Victor Schneider. Celui-ci distillait aussi les informations municipales sur le parvis de l'église après le « amt » du dimanche.

C'était il y a 70 ans, une autre époque !

Étienne SCHWAAB



Généalogie de Henri Ehrhart

1280 **EHRHART**
Wendelin
° 30/01/1664 Niedernai (67)
x ../../1687 Niedernai (67)
+ 24/12/1742 Niedernai (67)

1281 **WEBER**
Barbe
° 07/01/1666 Niedernai (67)
x ../../1687 Niedernai (67)
+ 30/12/1732 Niedernai (67)

640 **EHRHART**
Laurent
° 16/08/1688 Niedernai (67)
x ../../1716 Niedernai (67)
+ 21/05/1744 Niedernai (67)

641 **WEBER**
Anne
° 18/08/1697 Niedernai (67)
x ../../1716 Niedernai (67)
+ 14/11/1763 Niedernai (67)

320 **EHRHART**
Laurent
° 29/11/1726 Niedernai (67)
x 08/01/1748 Niedernai (67)
+ 30/07/1794 Niedernai (67)

321 **UHLMANN**
A Elisabeth
° 31/10/1722 Niedernai (67)
x 08/01/1748 Niedernai (67)
+ 17/12/1792 Niedernai (67)

160 **EHRHART**
Laurent Le Vieux
° 18/10/1758 Niedernai (67)
x 19/01/1790 Niedernai (67)
+ 16/09/1842 Niedernai (67)

161 **BRUNISSEN**
A Marie
° 20/03/1765 Niedernai (67)
x 19/01/1790 Niedernai (67)
+ 18/05/1836 Niedernai (67)

80 **EHRHART**
J Michel
° 27/09/1794 Niedernai (67)
x 17/02/1816 Niedernai (67)
+ 21/07/1876 Niedernai (67)

81 **RIEGLER**
Catherine Barbe
° 15/08/1796 Niedernai (67)
x 17/02/1816 Niedernai (67)
+ 14/09/1859 Niedernai (67)

40 **EHRHART**
F Joseph
° 23/07/1833 Niedernai (67)
x 08/02/1858 Niedernai (67)
+ 25/03/1916 Niedernai (67)

41 **RIEGLER**
Louise
° 04/05/1833 Niedernai (67)
x 08/02/1858 Niedernai (67)
+ 06/04/1910 Niedernai (67)

20 **EHRHART**
Edmond
° 25/09/1860 Niedernai (67)
x 01/06/1896 Niedernai (67)
+ 14/01/1945 Niedernai (67)

21 **LUTZ**
Salomé
° 21/09/1865 Niedernai (67)
x 01/06/1896 Niedernai (67)
+ 15/07/1953 Niedernai (67)

10 **EHRHART**
Henri
° 20/06/1897 Niedernai (67)
+ 27/07/1972 Strasbourg (67)

x 19/04/1920 Niedernai (67)

11 **LOTZ**
M Albertine
° 31/10/1893 Niedernai (67)
+ 24/04/1963 Niedernai (67)

5 **EHRHART**
Marie Philippine (Maria)
° 15/08/1920 Niedernai (67)
+ 07/11/1966 Niedernai (67)

EHRHART
Joseph
° 22/08/1921 Niedernai (67)
+ 05/02/1922 Niedernai (67)

EHRHART
Etienne Joseph
° 26/11/1922 Niedernai (67)
+ 11/11/1944 Debrecen (Hongrie)

EHRHART
Marcel Edmond
° 10/01/1926 Niedernai (67)
+ 22/10/2002 Strasbourg (67)

x 20/01/1948 Niedernai (67)

4 **SCHWAAB**
Pierre
° 27/05/1921 Uttenheim (67)
+ 04/05/2007 Sélestat (67)

x 14/02/1955 Meistratzheim (67)

FOESSER
M Marthe
° 23/03/1929 Strasbourg (67)
+ 24/11/2020 Obernai (67)

Décorations de Noël

Ecole maternelle





Atelier de restauration

Entrée Est (en venant de Meistratzheim)





Entrée Nord (en venant d'Obernai)

Place Maréchal Leclerc





Rue Loewert







Les lutins chantent Noël



Le studio du Père Noël



La chorale Obernai Chante



La conteuse Marie-Claire





2 exposants parmi les 21 présents

FÊTE DE NOËL DES AÎNÉS



Séance de karaoké avec nos Aînés

À l'invitation de la municipalité de Niedernai, la salle des fêtes était bien remplie ce dimanche 11 décembre pour le repas des aînés.
Quel plaisir d'avoir à nouveau pu partager l'ambiance de Noël avec nos aînés après deux années de Covid.
Après l'apéritif et le mot d'accueil de la maire Valérie Ruscher, accompagnée de Robin Clauss, conseiller d'Alsace, tout un groupe composé d'élus municipaux et de leurs conjoint(e)s s'est mis en branle pour assurer le service à table.
Une nouvelle fois, le menu, concocté par le cuistot local Raphaël Demeer et son équipe, a fait l'unanimité et régalé les papilles.
Un karaoké était organisé. À l'appel du chef musicien Josy Rosfelder, les convives se sont avancés aux micros avec la partition de leur chanson préférée.
Le curé doyen Antoine Haeussler s'est arrêté à chaque table pour échanger avec les anciens, avant de se joindre à la chorale improvisée des élus jusqu'au chant final de la célèbre *Stille Nacht* à la seule lueur du sapin.



Mon beau sapin avec la crèche centenaire



Séance de karaoké avec les élus





Les retrouvailles des aînés





NOTRE MÉMOIRE

Après un temps de réflexion, je me suis décidé pour un troisième livre sur Niedernai. Mais, une chose est sûre, ce sera bien le dernier même si, en poussant les recherches sur le passé de notre village, il y aurait encore de quoi écrire.
Au sommaire figurent notamment Niedernai en 1622, les métiers à travers les Niedernois du 17 ème au 20 ème siècle, le général René Chambe le "libérateur" de Niedernai en 1918, l'inventaire du mobilier du château en 1932, l'association sportive, des articles de presse de 1830 à 1947, les changements des noms et prénoms des Juifs de Niedernai en 1808, et bien d'autres sujets. Naturellement une grande partie réservée aux anciennes photos et à celles du château à l'époque de le famille Du Teilleul.

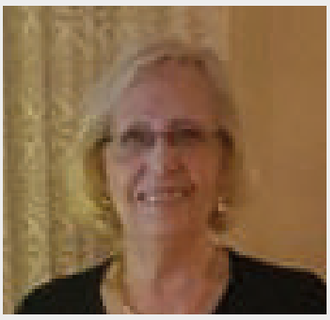
Les souscriptions seront lancées en mai-juin de l'année 2023. Une demande à tous les Niedernois : si vous possédez d'anciennes photos ou autres documents qui pourraient figurer dans le livre et ainsi les partager avec les autres Niedernois, vous voudrez bien prendre contact avec moi soit par mail : gauckler47@gmail.com ou par téléphone : 06 67 69 77 41 ; je me déplacerai avec plaisir chez vous pour en faire des photographies.

Merci à vous.

François GAUCKLER



NOS ARTISTES
Fernande WAECHTER



Lorsqu'on m'a demandé ce que j'avais comme projet le jour où je serai à la retraite, j'ai répondu (avec un petit sourire) : faire de la peinture.

Et voilà qu'à partir de 2008 je me suis passionnée pour la peinture à l'huile. C'est en véritable autodidacte, sans aucune formation, ni assistance particulière, que j'ai réalisé mes premières toiles. Les thèmes et sujets sont divers et variés, en témoignent les nombreux tableaux qui ornent les murs de ma maison, sans oublier ceux que j'ai peints pour mes collègues et amies.

Fernande WAECHTER



Carnaval à Venise

Etang



Mairie de Niedernai
ancien parvis



Mairie
Horaires d'ouverture
Permanences des Élus

Mairie
Tél. : **03 88 95 57 47**
E-mail : secretariat@niedernai.fr
Site Web : http://www.niedernai.fr
Facebook : Niedernai Actus

Horaires d'ouverture
Lundi FERMÉ - Mardi de 13h00 à 17h00
Mercredi de 8h30 à 12h00 - Jeudi de 8h30 à 12h00 - Vendredi de 13h30 à 18h00

Permanences de Madame le Maire :
Sur rendez-vous

Permanences des Adjoints :
1er Adjoint - Dominique Jolly, 2e Adjoint - Huguette Douniau, 3e Adjoint - Grégoire Fuchs
Sur rendez-vous

Location de la salle des Landsberg et du foyer paroissial

Salle des Landsberg
Renseignements et réservations auprès de :

Florie-Anne Eberhardt
tél. 06 85 26 07 07
E-mail : flo.eberhardt.mairie@gmail.com

Patricia Dietsch
tél. 06 63 66 15 48
E-mail : patricia.dietsch.mairie@gmail.com

Tarifs : Veuillez contacter les responsables ci-dessus.


Salle des Landsberg

Foyer paroissial
Renseignements et réservations auprès de :

Michèle Lutz-Brun
tél. 03 88 95 05 30 ou 06 48 30 54 82
E-mail : marcel.lutz67@orange.fr

Tarif été (de mai à septembre)
4 heures : 60 €
12 heures : 80 €
24 heures : 100 €

Tarif hiver (d'octobre à avril)
4 heures : 80 €
12 heures : 100 €
24 heures : 120 €


Foyer paroissial

NOS ARTISANS ET PROFESSIONNELS

1 **APS PRO TRAVAUX ET NETTOYAGES**
Patrick ARON - 07.70.66.73.31
188 Rue des Pierres

2 **CUISINIER – TRAITEUR – PÂTISSIER**
Raphaël DEMEER & Denis BARBIER
06.07.29.97.37 - 8 Rue des Remparts

3 **CHAUFFAGE ET SANITAIRE**
Sébastien DIETSCH - 06.67.48.81.60
150 Rue Loewert

4 **AGRICULTEUR / Régals des Champs**
Christian EHRHART - 06.14.01.52.76
Ferme Kirchbuhl

5 **EQIOM BÉTONS**
Route Nationale - 03.88.49.99.98

6 **SAFTI IMMOBILIER**
Grégoire FUCHS - Conseiller Indépendant
06.87.37.05.19 - 206 Rue Principale

7 **CGC / Carrelage /Granit / Mosaïque / Chape**
Adrien GONCALVES - 06.11.47.27.40
66A Rue Basse

8 **TRAVAUX FIBRE OPTIQUE**
Christian GORGOS - 06.88.39.62.07
25A Rue Herrade de Landsberg

9 **AU FIL DES SAISONS / Salon de Coiffure**
Séverine HOELT - 03.88.62.90.75
180B Rue des Pierres

10 **PROFESSEUR DE SHIATSU**
Barbara HUMANN - 06.23.17.89.41
161 Place du Maréchal Leclerc

11 **AGRICULTEURS / EARL Jolly André**
André et Raphaël JOLLY - 06.08.69.82.15
65 Rue Basse

12 **VENTE EN DIRECT / Légumes et produits locaux**
AGRICULTEURS / Ferme Jolly Dominique et David
Dominique, Corinne et David JOLLY - 06.89.97.72.56
116 Rue des Oiseaux

13 **FERME JOST / Eleveur Bovin Race à Viande**
Christian JOST - 06.09.67.06.80
211 Rue Principale

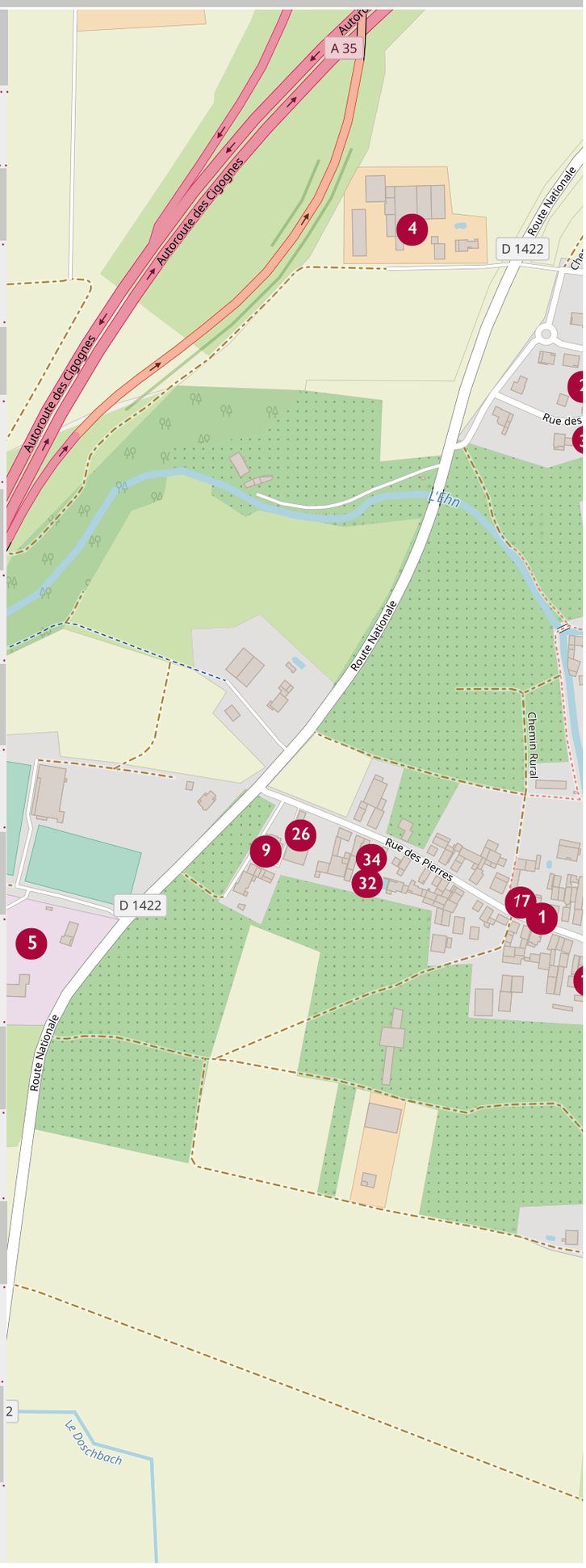
14 **M.K. CRÉPIS / Ravalement / Chape / Carrelage**
Mehmet KALABAS - 03.88.95.69.65
52 Rue Principale

15 **ATELIER KOENIG / Réparation Motos**
Jean-Loup KOENIG - 06.55.58.06.13
205 Rue Principale

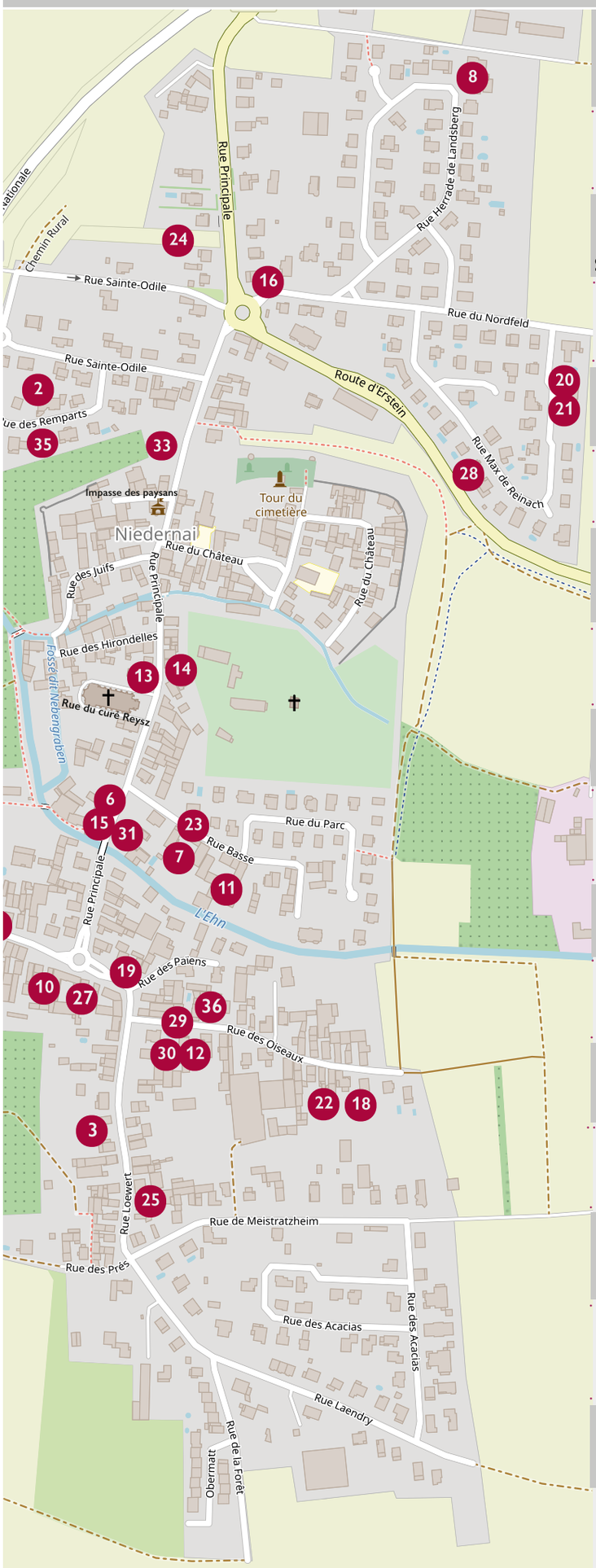
16 **GK /Garde-Corps / Mains Courantes sur Mesure / Serrurerie**
Gilles KRIEGER - 06.63.04.95.65
1B Rue du Nordfeld

17 **COACH CERTIFIÉE ET PATRICIENNE**
EFT / Rel.Amoureuse/ Enfant Diff.Scolaire
Anne LEROY - 06.79.53.44.04
188 Rue des Pierres

18 **PSYCHOLOGUE / PSYCHOTHÉRAPEUTE**
Nathalie MARTIN - 06.21.89.88.27
109C Rue des Oiseaux



NOS ARTISANS ET PROFESSIONNELS



MERCERIE SUR LES MARCHÉS — 19
Manuel MATERN - 06.78.40.51.88
80 Place du Maréchal Leclerc

MÉDECIN GÉNÉRALISTE — 20
Didier MORITZ - 03.88.95.18.22
34 Rue Max de Reinach

MASSEURS-KINÉSITHÉRAPEUTES — 21
Isabelle MORITZ 06.06.83.46.44
Sophie MEIER 06.51.04.62.70 - 34 Rue Max de Reinach

BRIN'BELLE / Institut de Beauté Bio — 22
Nathalie - 06.15.33.15.06
110 Rue des Oiseaux

L'ENVIE DE PL'HAIRE / Coiffeuse à Domicile — 23
Nathalie - 06.34.50.84.89
58 Rue Basse

CHIRURGIEN DENTISTE — 24
Hervé REIBEL - 03.88.95.33.87
19 Rue Sainte Odile

APICULTEUR — 25
Vente de Miel/Cire/Bougies Pollen Propolis
Christian RAMPONI - 06.22.24.26.82
129 Rue Loewert

MÉDECIN GÉNÉRALISTE — 26
Charlotte THELLIER - 03.67.10.34.63
180B Rue des Pierres

CHARCUTERIES BREBIS — 27
Jean-François EHRHARD
159 Place du Maréchal Leclerc

VIX DÉPANNAGE — 28
Dépannage / Vente Electro Ménager et Antenne
Claude VIX - 06.07.01.95.16
16 Rue Max de Reinach

TRAVAUX / Revêtements / Sols / Mur — 29
Philippe VALLEE - 06.80.36.77.20
93 Rue des Oiseaux

EARL WEBER AGRICULTRICE — 30
Claudine RUEFF - 06.74.00.36.70
117 Rue des Oiseaux

ZIBZAG CRÉATION /Agence de Communication — 31
Fanny WAECHTER - 06.38.01.17.21
68 Rue Principale

ENTRETIEN MULTI SERVICE (PETITS TRAVAUX) — 32
Marc STRUBER - 06.34.31.02.47
176 Rue des Pierres

ATELIER CHINODE / Céramiques et Poteries — 33
Héloïse GUERINEAU-CHAHINIAN - 06.59.72.55.74
240 Rue Principale

FOODTRUCK ALSA PRIMA PIZZ — 34
Tartes flambées et pizzas
Morgane DEUTSCH - 06.34.31.02.47
176 Rue des Pierres

CONSEILLER FINANCIER EN INVESTISSEMENT — 35
Nicolas BLENNY - 06.61.90.14.69
9 Rue des Remparts

SAPONISPHERE / savon bio — 36
Christine VALLEE - 07.63.22.79.64
93 Rue des Oiseaux

Artisans et entrepreneurs habitant à Niedernai

ayant leurs entreprises dans une autre localité

BREHAT Loïc - 06.37.08.67.77
LBSH Ingénierie Maîtrise d'oeuvre en aménagement urbain
1 Rue du Bruch - 67210 VALFF

Thibaud DE BONN - 06.88.04.08.85
TERRITOIRE + Urbanisme Aménagement Cartographie
Architectude Habitat - 1 Rue du Bruch - 67210 VALFF

Patrice FRINDEL - 06.12.29.58.49
T.P.A. Constructions - 95 Route d'Erstein
67210 MEISTRATZHEIM

Sacha GOEPP - 03.88.95.00.01
WEB CD Concept Design Agence Web et Référencement
9 Rue du Thal - 67210 OBERNAI

Anne-Catherine LOSSON - 07.82.88.56.17
Orthoptiste - 1 Rue du Bruch 67210 VALFF

Marc LOSSON - 07.71.44.84.89
Inoxonline / Équipement Piscine / Régularisation
du traitement d'eau
Piscine Art Inox / Piscine et SPA - 06.01.77.74.60
1 Rue du Bruch - 67210 VALFF

Stéphane LUTZ - 06.84.16.65.72
IdéNova Fluides et Thermique Bureau d'études
23 Rue des Forges - 67200 STRASBOURG

Jean-Pascal VOROS - 06.77.85.63.32
TAT Services / Entreprise de construction et rénovation
4E Rue Allmendweg - 67210 MEISTRATZHEIM

Sandrine et Christophe
La stub des gourmets - 03.88.48.25.78
24 Rue Sainte Odile
67210 OBERNAI

Laure WIOLAND - 03.88.08.71.73
Ferme Saint Blaise / Produits de la ferme / Légumes Bio
3 Route de Meistratzheim
67210 VALFF

Gîtes

Marc et Morgane
176 Rue des Pierres - 67210 NIEDERNAI
06.08.18.45.78

WEBER Annette
Rue Loewert - 67210 NIEDERNAI - 06.10.35.32.11

SCHNEIDER Gérard
4 Rue des Prés - 67210 NIEDERNAI - 03.88.95.65.52 - 06.15.64.04.13

Défibrillateurs

1er défibrillateur
Cour de la mairie

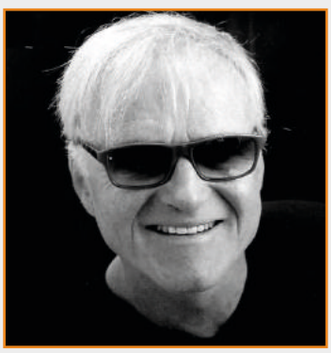


2ème défibrillateur
Salle des Landsberg - sous le préau en face du terrain d'honneur de football



NOS ARTISTES

Christophe WELSCHINGER



CHRISART - Artiste Sculpteur

Mon art, ma passion
Mes œuvres, mes inspirations ...
Elles me parlent,
Elles me touchent,
Elles me charment,
Elles ramènent cette douceur dont j'ai besoin

w.chrisart@gmail.com - tél. 06 12 89 33 80



Son atelier



Amitié



Dentelles d'Airin

Envol



NOS ARTISTES

Bruno WAECHTER



BONSAÏ

C'est un mot d'origine japonaise qui signifie littéralement « **ARBRE dans un POT** ».
C'est une pratique horticole chinoise datant du sixième siècle qui a été élevée au stade de « L'ART du BONSAÏ » par la culture zen du Japon il y a 500 ans. Le plus vieux BONSAÏ « arbre en pot » encore en vie a plus de 1000 ans, c'est un ficus qui est exposé actuellement au musée du bonsaï à Parabiago en Italie.
Le principe du bonsaï c'est de faire grandir un arbre dans un pot et de lui faire prendre toutes les apparences d'un arbre de la nature mais en miniature.
Contrairement à ce que l'on peut penser, toutes les essences d'arbres de chez nous s'y prêtent, ce n'est pas une technique réservée aux arbres exotiques. Vous pouvez réussir de magnifiques exemplaires avec des chênes, des frênes, des charmes, des buis et même des pommiers.
L'avantage des espèces autochtones c'est de pouvoir les garder à l'extérieur même en hiver. Il faut avoir un peu de patience, respecter quelques règles de base, et le résultat sera au rendez-vous.

Si l'envie vous tente, c'est avec plaisir que je partagerai ma petite expérience d'autodidacte.

Bruno WAECHTER

Hêtre, Ficus, Tilleul





Séquoia



Pommier

Figuier



Orme





Ginkgo biloba



Chêne

NOS ARTISTES

Claude KRIEGER



Cela fait trois ans que Claude KRIEGER s'adonne à sa passion favorite pour le papercraft. Cette technique de pliage et d'assemblage de papier lui a permis de réaliser de nombreuses œuvres. Cela peut prendre entre 10 et 100 heures selon les modèles. Il n'y a pas de règles prédéfinies.

Claude KRIEGER

Quelques unes de ses réalisations









Winachde em Stadel



Carnet de famille

Grands anniversaires 2022

90 ans

Robert DAUBER - 26.06.1932
Jacques MESLARD - 07.07.1932
Pasquale D'ANTONIO - 11.10.1932
Alice SINS - 13.10.1932


Robert DAUBER


Pasquale D'ANTONIO


Alice SINS

85 ans

Antoine SOMMER - 27.04.1937
Albert MOEBS - 18.05.1937
Lydie JOST - 31.07.1937
Martin ADAM - 20.12.1937


Antoine SOMMER


Lydie JOST


Martin ADAM

80 ans

Arthur EHRHART - 27.03.1942
Marie-Anne KLEIN - 14.04.1942
Alice SOMMER - 19.06.1942
Paulette SCHMALTZ - 05.07.1942
Gisèle THOMAS - 14.07.1942
Marie-Louise EPP - 20.07.1942
Anne-Marie RIEGER - 23.07.1942
Jean-Paul AUGEROT - 23.07.1942
Bernard GOETZINGER - 20.08.1942
Marie-Rose SINS - 04.09.1942
Bernard GABRIEL - 16.10.1942
Lucienne MOSER - 18.11.1942


Arthur EHRHART


Alice SOMMER


Paulette SCHMALTZ


Anne-Marie **RIEGER**


Lucienne MOSER

Anniversaires de Mariage


Noces d'Or
Patrick et Francine HARTHONG


Noces de Platine
Robert et Christiane DAUBER

Mariages

Franck RIEFFEL et Sylvie FORLER le 05/02/2022
Alexandre MARGGRAF et Marion KAISER le 02/04/2022
Yvan MUHLBERGER et Johanna HISLER le 02/07/2022
Paul DOUNIAU et Laetitia SCHOUKROUN le 09/07/2022
Gaël JAEGER et Sophie ISSELE le 19/08/2022
Thibault TOLAR et Emilie HATIYE le 17/09/2022
Sébastien EBERHART et Lisa ROTT le 03/12/2022

Décès

Marguerite BINGERT - 19/04/2022
Marie-Thérèse (Irma) SOMMER - 18/07/2022
Jean-Pierre EHRHART - 25/07/2022
Marie-Odile DAESCHLER - 31/08/2022
Alice SIMON - 21/09/2022
Yvonne CENDREZ - 24/09/2022
Madeleine LEFEVRE - 03/10/2022
Marie-Jeanne WELSCHINGER - 15/10/2022
Gérard LUTZ - 17/10/2022
Lucien RUMPLER - 20/11/2022
Bernard ROSFELDER - 12/12/2022
Marguerite GEBHART - 15/12/2022
Antoine SOMMER - 27/12/2022

Naissances



Théo FREYD
25.12.2021
Catherine WEBER et Philippe FREYD



Jules FACKLER
01.01.2022
Marion NUSS et Gilles FACKLER



Luana JALICOT
17.01.2022
Vannie HOEUNG et Ludwig JALICOT



Milo SCHWAAB PREVOT
08.02.2022
Valentine PREVOT et Antoine SCHWAAB



Matt DANTZER
11.02.2022
Caroline WEBER et David DANTZER



Tanya RAMEAU
24.03.2022
Cindy CONREAUX et Louis-Simon RAMEAU



Lise MEYER
25.03.2022
Céline SCHENCKBECHER et Gilles MEYER



Lyana RUL
13.04.2022
Vanessa HAUSWALD et Maxime RUL



Léa RUL
13.04.2022
Vanessa HAUSWALD et Maxime RUL



Eléonore CHIRI
05.06.2022
Hélène ESCHBACH et Damien CHIRI



Emiliano MENDEZ
19.06.2022
Elodie HUBERTY et Maxime MENDEZ



Milann PERRIN
13.07.2022
Céline LANG et Julien PERRIN



Wilona EBERHART
03.08.2022
Lisa ROTT et Sébastien EBERHART



Albin MEYER
25.09.2022
Christelle HEIM et Stéphane MEYER



Mayeul PEAN DE PONFILLY
10.10.2022
Toinon CHAMBOLLE et Goulven PEAN DE PONFILLY

École maternelle



Visite de Saint Nicolas

Pour l'année scolaire 2022-2023 trois évènements importants ont été vécus par les enfants de la maternelle :

• Le travail réalisé avec l'atelier de poterie Chinode à l'occasion de la fête des mères. En effet grâce au soutien financier de l'APRN tous les enfants de la maternelle ont eu l'occasion de confectionner un joli bol pour la fête des mères.

• La fête de fin d'année
C'est avec joie qu'enfants, enseignants et parents se sont retrouvés à la salle des fêtes pour cette traditionnelle fête de fin d'année qui a pu avoir lieu cette année.

• La sortie à la ferme
Les enfants ont beaucoup apprécié cette belle journée passée à la ferme d'Argentin qui leur a permis de voir de nombreux animaux.
A la rentrée, nous avons eu la joie d'accueillir maîtresse Silvi Zerla pour s'occuper de la classe des petits moyens, maîtresse Karin Wiedemann, prenant en charge la classe des moyens grands.
Ce furent Virginie Jurion, Julie Schwaller et Carine Criqui qui se sont relayées pour seconder les maîtresses en attendant que Fabienne Egner revienne.
En novembre les élèves ont eu l'occasion d'assister à la plantation d'arbres fruitiers à côté de l'aire de jeux.

Karin WIEDEMANN
La Directrice

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

09 juin Fête de fin d'année



Ecole maternelle chez Chinode



Plantation d'arbres fruitiers

École élémentaire Sainte Barbe



Fête de fin d'année

Le premier septembre, 69 écoliers ont repris le chemin de l'école et c'est avec plaisir que nous avons retrouvé leurs sourires.
Les maîtresses, Mesdames Velten, Kieffer et moi-même, sommes toujours fidèles au poste et nous espérons que cette année scolaire sera enfin une année «normale».
Nous en profitons pour remercier les parents, les associations de parents et tous les partenaires de l'école qui nous soutiennent au quotidien.

Aline GAUER
La Directrice

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

17 juin Fête de fin d'année



Plantation d'arbres fruitiers



Les élèves récompensés pour le concours de dessins Eurojeunes du Crédit Mutuel



Sortie à Verdun

Association familiale de Loisirs Éducatifs et de Formation

ALEF - Le périscolaire de Niedernai

L'année 2022 a été placée sous le signe du renouveau : enfin nous avons pu retrouver de belles conditions d'accueil, des conditions dites « normales » !
Partages, rires, échanges sont réapparus au périscolaire, le tout, sans masques et restrictions.
Quel bonheur !

Nous avons même pu clôturer l'année scolaire avec une belle fête de fin d'année, réunissant à nouveau toutes les familles.

Nous espérons tous que cela dure !



(de gauche à droite)
Les animatrices Virginie, Aurelia et Rosalie fêtent Halloween



La directrice Marion (à gauche)
avec Virginie



Soirée pyjama

Association Parents Ressources Niedernai
APRN



Le nouveau comité (de gauche à droite) ***Laetitia Huberty, Fanny Reber, Frédérique Counard, Marion Lehmann***

Mercredi 5 octobre 2022 s'est tenue l'Assemblée Générale de l'APRN. Après le bilan des années passées, l'annonce des actions à venir et l'échange avec les parents présents, il a été annoncé le renouvellement du bureau et notamment des postes de présidente et de trésorière.
Après de nombreuses et belles années à la tête de l'APRN, Anne-Catherine Losson cède sa place à Laetitia Huberty et Roxane Edel confie la trésorerie à Frédérique Counard. A noter également l'arrivée de Marion Lehmann dans le bureau qui sera en charge de faire le lien direct avec l'école maternelle et primaire du village.

Le nouveau comité remercie très chaleureusement son ancienne présidente Anne-Catherine Losson, grâce à qui l'APRN ne serait pas ce qu'elle est aujourd'hui, mais, également Roxane Edel pour sa tenue irréprochable des comptes.

Toute l'équipe de l'APRN se tient à votre disposition, que ce soit à l'école, depuis la page Facebook ou par mail (aprn67@gmail.com).

Laetitia Huberty
La Présidente

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

- **6 janvier** Tombola Galette des Rois
- **2 mars** Vente de fromage
- **31 mars** Vente de chocolat de Pâques
- **2 avril** Atelier Jardin
- **9 juin** Fête de fin d'année Ecole maternelle
- **17 juin** Fête de fin d'année Ecole élémentaire

LES MEMBRES DU COMITÉ

Présidente : Laetitia HUBERTY
Secrétaire : Fanny REBER
Trésorière : Frédérique COUNARD
Assistante : Marion LEHMANN

L'Odyssée, éducation alternative

Un établissement qui évolue !



Depuis sa première rentrée en 2019, le pôle «L'Odyssée éducation alternative» poursuit son développement et accueille cette année scolaire près de 100 enfants et adolescents répartis sur les niveaux suivants :

- 15 enfants en micro-crèche
- 23 élèves en maternelle
- 15 élèves en CP - CE1
- 18 élèves en CE2 - CM1 - CM2
- 27 élèves au collège

Le projet de cet établissement privé repose sur des pédagogies actives alternatives (Montessori, Freinet, Octofun, pédagogie par projet ...) grâce aux compétences d'une équipe pluri-disciplinaire innovante et dynamique composée de : 4 professionnel(le)s de la petite-enfance, 5 insituteurs/trices maternelle et élémentaire, 6 professeur(e)s pour les collégiens et 5 intervenants extérieurs. Ainsi, depuis 2019, près de 20 emplois ont été créés dans notre commune de Niedernai par le biais de ce pôle éducatif.

Les projets à venir pour le pôle éducatif

Parmi les projets de ce début d'année 2023, la consolidation des effectifs de la micro-crèche avec la possibilité d'accueillir davantage d'enfants (2 places disponibles à ce jour) mais aussi la recherche et le recrutement de professionnels qui pourraient apporter leurs talents à cette école (contact de l'équipe pédagogique ci-dessous).

L'ouverture d'un lycée alternatif est toujours en ligne de mire dans l'attente de la construction d'un nouveau bâtiment dans le parc actuel ou de trouver un terrain constructible à proximité du domaine actuel de la Villa Reine. Par ailleurs, la croissance des effectifs des collégiens inscrits apparaît comme une sécurité avant de pouvoir ouvrir un lycée.

La Villa Reine un cadre privilégié pour des événements privés

Durant les vacances scolaires, l'équipe dirigeante de l'Odyssée souhaite développer, en partenariat avec la Mairie de Niedernai, une partie événementielle (mariages, événement privés, salons professionnels, ...) dans le cadre de la Villa Reine, un lieu privilégié et directement relié à la Salle des Landsberg et à son parking.

EN **SAVOIR** +

CONTACT EQUIPE PEDAGOGIQUE
Recrutement et inscriptions :
Madame Prisca Genet
contact@ecole-odyssee.fr
06.18.52.95.07

CONTACT EVENEMENTIEL
Privatisation de la Villa Reine :
Monsieur Christophe Genet
cgenet@chateaudehell.fr
06.03.29.02.93



Niedernai

Président(e)s des associations et amicales locales

Ci-dessous les coordonnées des président(e)s des associations et amicales locales qui se feront un plaisir de vous accueillir et de vous renseigner sur leurs activités.



Roger GYSS

Association Fruits Fleurs Nature Niedernai Meistratzheim

tél. 06 81 87 30 70



Laetitia HUBERTY

Association Parents Ressources Niedernai

tél. 06 68 05 77 82



Raphaël DEMEER

UNACITA et Anciens Combattants

tél. 06 07 29 97 37



Christophe LE BONTÉ

Association Sportive de Niedernai

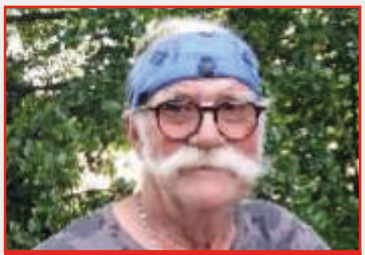
tél. 06 07 81 19 23



René SPIESSER

Amicale des Donneurs de Sang

tél. 06 86 74 29 18



Guy VIAL

Carpe Diem

tél. 06 12 17 71 76



Patrick HARTHONG

Chorale Sainte Cécile

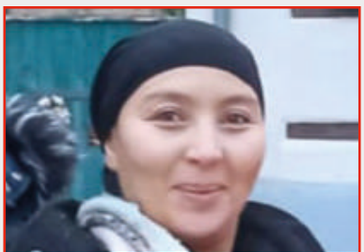
tél. 06 02 27 53 80



Joseph FREILINGER

Conseil de Fabrique Paroisse Saint Maximin

tél. 06 12 31 61 87



Lalla ALBAYRAK

Niedernai Association Parents d'Élèves

tél. 07 71 61 82 39

Association Sportive de Niedernai
AS Niedernai



Remise de distinctions par le District d'Alsace de Football

L'Association Sportive de Niedernai est gérée par un comité directeur composé de 18 membres répartis dans différentes commissions. Il faut souligner la forte présence féminine puisque nous sommes fiers de compter 6 femmes parmi nous.

Cette année 2022 a été marquée par un retour à la « normalité » après 2 saisons sportives plus que difficiles qui ont laissé des traces.

Notre association compte environ 140 membres, joueurs et dirigeants compris. L'équipe fanion est malheureusement descendue en District 3 à l'issue de la saison 2021/2022, mais l'intégration réussie d'une dizaine de jeunes U19 issus du club et encadrés par les « anciens » laisse entrevoir de belles perspectives pour les années à venir. Les équipes 2 et 3 ont quant à elles fusionné et la « Réserve » évolue cette année en District 7. A noter également pour la saison en cours la création réussie d'une entente vétérans avec nos amis d'Heiligenstein.

Chez les jeunes, l'entente fructueuse avec le club voisin d'Heiligenstein a été reconduite des U11 aux U18 à la plus grande satisfaction de tous. Cela permet de constituer un vivier de joueurs dans toutes les catégories, sans compter les jeunes pousses U7 et U9 qui viennent étoffer ce bel effectif. L'évènement marquant de cette année a été le titre de vice-champion d'Alsace de nos U15 qui ont fait un parcours exceptionnel avec 19 victoires en autant de matchs dans toute la saison. Ils ne se sont inclinés qu'en finale sur le score de 2 à 1 contre Sarre-Union.

Je tiens à remercier très chaleureusement tous les éducateurs, encadrants et dirigeants pour leur implication et leur travail tout au long de l'année, car sans eux notre club ne pourrait subsister.

Du côté extra-sportif, notre association a organisé quelques évènements avec comme double objectif de subvenir aux besoins financiers du club, mais aussi de dynamiser la vie du village. Nous pouvons citer entre autres, la soirée des tartes flambées en mai et le marché aux puces en juin, sans oublier bien sûr l'évènement de l'année qu'a été le 75ème anniversaire du club, repoussé d'un an en raison de la pandémie. Nous avons également participé à l'organisation des bars éphémères et du Winachde em Stadel. Une vente de sapins de Noël a également eu lieu les samedis 3 et 10 Décembre 2022.



Père Bernard lors de la messe



Les U15 vice-champions d'Alsace honorés par la municipalité



A.S. Niedernai club bénévole 2022 du District d'Alsace de Football

Toutes ces manifestations sportives et extra sportives ne pourraient avoir lieu sans le dévouement, l'engagement et la compétence des membres du comité que je remercie très sincèrement … bravo à vous !

Je remercie très sincèrement tous les membres du club, joueurs, supporters, bénévoles qui s'investissent sans compter pour le développement de notre association.

Je remercie également chaleureusement Madame le Maire, ainsi que le conseil municipal pour leur soutien et plus particulièrement Maurice Fritz, notre Président d'honneur, pour son aide constante.

Pour finir, au nom de l'AS Niedernai, un grand merci à nos différents partenaires, généreux donateurs, commerçants de Niedernai et d'ailleurs, sympathisants et supporters qui nous accompagnent tout au long de l'année. L'AS Niedernai vous présente ses meilleurs vœux de Bonheur, de Réussite et de Santé pour cette nouvelle année 2023.

Christophe LE BONTÉ
Le Président

EN **SAVOIR** +

CALENDRIERS DES MANIFESTATIONS 2023

06 mai	Soirée tartes flambées et pizzas
28 mai	Marché aux puces
02 juillet	Assemblée Générale Ordinaire
02 septembre	Soirée tartes flambées et pizzas
Décembre	Vente de sapins de Noël

Association Fruits Fleurs Nature

AFFN Niedernai - Meistratzheim



Exposition de fruits et légumes à Meistratzheim

L'assemblée générale s'est tenue le 13 mai 2022 à Meistratzheim, suivie d'un exposé sur la permaculture. Les cours de taille se sont déroulés avec une importante participation dans différents vergers de Meistratzheim, Niedernai et Valff. Un cours de greffage a également eu lieu à Niedernai.
En 2015, un verger-école a été créé à Niedernai et qui nous permet de réaliser divers travaux d'arboriculture.
Plus que jamais, la protection de l'environnement doit rester notre objectif principal.

Concernant l'année 2022, malgré de belles floraisons au printemps, les gelées ont fait des dégâts sur les fruits des arbres. L'été chaud et sec a évidemment laissé des traces. Beaucoup de fruits sont restés de petits calibres. Il n'y a eu que peu ou pas de mirabelles, quetsches, pommes et une récolte moyenne de cerises.
Après deux années blanches liées au Covid, nous avons réussi à reconduire notre exposition arboricole le 9 octobre en présentant des stands de fruits et légumes venant des vergers et jardins de nos membres. Concernant le stand de diverses variétés de champignons, celui-ci a été réalisé par un membre du comité. Des stands avec un pépiniériste, un apiculteur, du matériel de motoculture et matériel pour arboriculteur, des bonsaïs et de permaculture ont également complété notre exposition. L'ensemble des classes des écoles maternelles et élémentaires avaient été mis à contribution pour décorer l'exposition par des dessins et réalisations diverses. Et c'est le lendemain que l'ensemble de ces classes sont venues visiter l'exposition et à l'issue de celle-ci, elles ont pu déguster des quartiers de pommes et poires offerts par l'association.

Nous vous remercions pour votre fidélité et soutien et espérons vous saluer nombreux lors de nos manifestations à venir et vous présentons « NOS MEILLEURS VŒUX pour 2023 ».

Roger GYSS
Le Président

LES MEMBRES DU COMITÉ

Président : Roger GYSS
Vice-président : Claude FEIST
Vice-président : Jean-Marc LUTZ
Secrétaire : Jean-Louis KEHR
Trésorière : Nathalie MESSMER
Trésorier-adjoint : Jean-Marie SOMMER
Assesseurs : Joël ANDRES, René FEIST, Carine FENDENHEIM, Fernand FRITSCH, Astride LANG, Hubert MULLER, Dominique NEUMANN, Roland REIBEL

Les personnes, ayant des bouteilles de crémant vides, peuvent les déposer auprès de Roland REIBEL au 19 Rue du Château NIEDERNAI.

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

03 février	Assemblée Générale	Niedernai
19 février	Cours de taille	Valff
05 mars	Cours de taille	Niedernai
19 mars	Cours de taille	Meistratzheim
02 avril	Cours de taille de rosiers	Meistratzheim
21 mai	Cours de taille au vert	Niedernai
08 octobre	Exposition de fruits et légumes à Niedernai	Niedernai

Email : affnnm_jlk@yahoo.fr

Amicale des Donneurs de Sang



Les membres de L'Amicale peuvent s'estimer satisfaits des résultats de l'année 2022 puisque le total des 4 dons se maintient régulièrement (197 dons).
Les donneurs sont chaleureusement remerciés car leur don altruiste et salvateur est méritant.
Le dernier don étant tardif cette année, l'Assemblée Générale a été repoussée au mois de janvier.
L'Amicale remercie la commune et le Crédit Mutuel pour leur subvention leur permettant de fonctionner sainement ainsi que tous les bénévoles qui s'investissent depuis des années dans diverses tâches en vue d'offrir le meilleur confort aux donneurs.
L'Amicale vous présente les **Meilleurs Vœux pour l'année 2023.**

René SPIESSER
Le Président

EN **SAVOIR** +

Collectes prévues en 2023

Mardi 21 mars
Mardi 16 mai
Mardi 05 septembre
Mardi 28 novembre

LES MEMBRES DU COMITÉ
Président : René SPIESSER
Vice-présidente : Astride LANG
Secrétaire : Christel FABY
Trésorier : Hervé ENGEL
Trésorière-adjointe : Anne-Marie RIEFFEL

UNACITA & Amicale des Anciens Combattants



Journée choucroute

L'association a pour but de se réunir lors des commémorations, des grands rassemblements locaux et nationaux, et d'entretenir la mémoire.

Cette année, après un temps mort assez long, le départ des activités a été relancé le 7 avril avec l'assemblée générale qui a permis de réorganiser la direction de la section qui comprend une trentaine de membres. C'est Raphaël Demeer qui prend la suite de François Gauckler comme président, secrétaire Martin Adam, trésorier François Gauckler, responsable de la communication Joseph Freilinger, porte-drapeau Cyprien Henriques et réviseur aux comptes Guy Anselme. Le 8 mai, nous avons participé à la prise d'armes et défilé du 44e régiment de transmissions à Mutzig. Le 14 juillet, nous étions naturellement présents pour la cérémonie qui se déroulait pour la première fois au nouvel emplacement du monument aux morts près du cimetière. Le 8 octobre, le président Raphaël Demeer s'est déplacé à Soustons dans les Landes afin de participer au congrès national de l'UNACITA.



Les 100 ans d'André CHAUVET

Le 23 octobre, nous avons organisé un déjeuner-dansant. Près de 150 personnes ont pu apprécier la choucroute proposée et une ambiance bien présente sur les airs de musique du duo Hola-Trio. Remercions tous les bénévoles voisins et amis de notre président de la Rue des Remparts à Niedernai qui ont assuré le service tout au long de la journée. Enfin, la cérémonie du 11 novembre a permis l'inauguration officielle du monument aux morts à son nouvel emplacement avec la participation de la chorale Sainte Cécile et des enfants de l'école élémentaire qui ont lu des extraits de lettres des poilus de 14-18. Pour terminer l'année, la section a été aussi présente le 5 décembre à Schirmeck pour la journée nationale d'hommage aux morts pour la France de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de Tunisie.

2022 nous a aussi permis de fêter les 100 ans de l'un de nos membres, André Chauvet, né le 5 février 1922 à Niort (Deux-Sèvres).

Mais, nous avons aussi déploré la perte d'un autre membre, Gérard Lutz, vice-président de la section à sa création, décédé le 17 octobre à l'âge de 86 ans.

Pour 2023, certains projets sont en cours d'études comme la reconduction du repas-choucroute du 22 octobre, mais aussi un déplacement à Dannemarie dans le Haut-Rhin au mémorial de Haute-Alsace (visite de 1h30 environ) et repas dans les environs, avec la participation de la section d'Obernai et son président Richard Ruch.

François GAUCKLER
Le Trésorier

Carpe Diem



Bar éphémère

Chères amies et amis Niedernois,

L'année 2022 aura été marquée par le retour de nos activités : participation aux bars éphémères et au Winachde em Stadel, fête de la musique, marche de printemps, après-midi récréatives, atelier Palette et Pinceaux, etc…

Nous l'espérons pour votre plus grand plaisir.

Nous tenons à remercier les bénévoles qui nous ont apporté leur soutien pour concrétiser ces animations, ainsi que toutes les personnes présentes et qui contribuent à la réussite de ces évènements festifs et conviviaux.



Fête de la musique

20 ans ! Cela fait déjà 20 ans qu'une poignée de Niedernoises et Niedernois ont fondé notre association dans le but de créer des animations dans le village. Le bilan après toutes ces années est plus que positif.
Nous ne pouvons que les remercier pour le chemin parcouru ainsi que pour les aides qu'ils nous apportent encore régulièrement. Depuis le cap n'a pas changé, l'animation du village est toujours le coeur de notre action et nous y mettons tout notre enthousiasme.

Pour 2023 nous allons reconduire nos animations et relancer les « Vid' Landau » (Printemps et automne) .

D'autres projets sont dans nos cartons, malheureusement nous ne sommes pas assez nombreux pour les concrétiser. Donc si vous souhaitez nous rejoindre….Venez avec vos idées ou propositions nous vous accueillerons à bras ouverts !

L'ensemble du comité vous souhaite une année 2023 pétillante !

Guy VIAL
Le Président

Retrouvez-nous sur FB https://www.facebook.com/carpediemniedernai

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

26 mars	Vid' landau de Printemps	Salle des Landsberg
24 juin	Fête de la musique	Cour de la Mairie
Juillet	Bar Ephémère	Cour de la Mairie
17 septembre	Vid' landau d'Automne	Salle des Landsberg
A définir	Marche automnale	
A définir	ANNIVERSAIRE 20 ans Carpe Diem	

Activités à l'année

Après-midi récréatives
- 1er Mercredi du mois à la salle de la Mairie

Atelier Palette et Pinceaux
- 2 x par mois au 1er étage de la Mairie

Niedernai Association Parents d'Elèves
NAPE

La NAPE est une association crée en 2021 à l'initiative des parents d'élèves soucieux d'offrir aux enfants de Niedernai des moments de partage qui viennent rythmer leur scolarité.
Nous remercions tous les bénévoles qui nous ont prêté mains fortes dans l'organisation de nos manifestations tels que le carnaval coorganisé avec Carpe Diem, la kermesse de l'école maternelle, la tenue du bar éphémère, Halloween, l'accueil du Père Noël durant le « Winachde em Stadel » et la venue de Saint Nicolas à l'école maternelle.
Pour l'année à venir nous serons de nouveau au rendez-vous.

Lalla ALBAYRAK
La Présidente



Comité *(de gauche à droite)*
- 1er rang : Estelle Simon - Lalla Albayrak
- 2ème rang : Mélanie Schwartz - Julie Schwaller - Laetitia Haslauer - Suzana Kientz

(manque sur la photo) : Justine Torun

LES MEMBRES DU COMITÉ

Présidente : Lalla ALBAYRAK
Secrétaire : Suzana KIENTZ
Secrétaire-adjointe : Laetitia HASLAUER
Trésorière : Estelle SIMON
Trésorière-adjointe : Julie SCHWALLER
Membre active : Justine TORUN
Membre active : Mélanie SCHWARTZ



Opération citrouille



Atelier dessins



Carnaval



Venue de Saint Nicolas

Chorale Sainte Cécile



Noces d'Or de Patrick et Francine HARTHONG

Notre petite chorale continue depuis de nombreuses années à vivoter pour animer au mieux les services dominicaux et les différents évènements de la vie des paroissiens, qu'ils soient tristes ou joyeux, tels que les mariages ou les enterrements.

Chacun d'entre nous y met le meilleur de soi-même pour que les célébrations de notre paroisse restent vivantes et que le chant choral ne perde pas de sa valeur ni de sa tradition, mais cela ne pourra pas durer éternellement. Notre effectif avance en âge et la relève ou le renfort deviennent utopiques malgré une bonne nouvelle avec l'arrivée de Françoise Kaltenbacher chez les alti. Bienvenue Françoise et merci pour ton implication.

Heureusement, chacun de nos choristes fait preuve de beaucoup de bonne volonté malgré les problèmes de santé chez l'un ou l'autre.

A notre grande déception, la procession de la Fête-Dieu n'a pas pu avoir lieu cette année par manque de personnes pour installer les autels ! Espérons que des personnes motivées prennent conscience qu'un pan de notre tradition niedernoise est en train de disparaître et qu'elles auront le courage de remettre cette procession en route en 2023. C'est tout le mal qu'on leur souhaite.

Au mois de Juillet, à l'initiative de la municipalité, notre chorale a participé à l'organisation de bars éphémères les vendredis soir dans la cour de la mairie. Un grand merci aux choristes qui ont assuré le service avec efficacité.

Nous tenons aussi à remercier de tout cœur notre organiste Eric Eisenberg pour sa présence lors des célébrations ainsi que Josy Rosfelder qui nous dépanne lors des enterrements. Grand merci à eux pour leur engagement. De même, l'entraide avec nos amis choristes de Bernardswiller est toujours d'actualité lors d'évènements particuliers comme les enterrements ou mariages, par exemple, comme cette année, lors des noces d'or de votre serviteur et de son épouse Francine.

Nous adressons aussi nos affectueuses pensées à notre ami Albert Welschinger qui vient de perdre son épouse et qui pendant plus de 75 années a été un excellent ténor au sein de notre chorale ! Bon courage à toi Albert !

Enfin, nos remerciements vont à Mr le Curé Antoine, aux Pères François et Bernard pour leur soutien moral. De même, merci au conseil de fabrique qui n'hésite jamais à s'investir pour l'entretien de notre bel orgue qui est un des fleurons de notre patrimoine Niedernois.

Pour terminer, et nous lançons cet appel tous les ans, toute personne intéressée par le chant liturgique est la bienvenue, les répétitions ont lieu le Dimanche matin à 9h00 quand il y a la messe ce jour-là.

Patrick HARTHONG
Le Président

LES MEMBRES DU COMITÉ
Président : Patrick HARTHONG
Vice-présidente : Josiane FREILINGER
Secrétaire : Marthe SITTER
Trésorière : Monique BETSCH

EN SAVOIR +

Calendrier des manifestations 2023

26 novembre Messe de la Sainte Cécile

Paroisse Saint Maximin



Kermesse paroissiale

Malgré la menace encore bien présente de ce mauvais virus, la vie paroissiale continue avec quelques restrictions toujours en vigueur. Il n'y a toujours pas d'eau bénite autorisée dans les bénitiers mais on peut à nouveau faire la quête lors des offices, les gestes barrières restant conseillés on évite encore de se toucher pour se donner la paix. N'ayant toujours pas le droit de passer dans les foyers lors de la quête pour le chauffage, la procédure de l'an passé a été reconduite, les enveloppes mises dans les boîtes aux lettres des donateurs étant récupérées dans celles des responsables de la paroisse. Comme pour tout le monde nos charges augmentent, avec la hausse du prix de l'énergie, même les produits de paraffines ont suivi le mouvement et nous ont obligés à revoir le prix des veilleuses votives en les passant à 1 €. Une baisse sensible de la fréquentation des célébrations dominicales est constatée car tous les ans les rangs des anciens s'éclaircissent. Tous les acteurs s'efforçant à rendre nos offices vivants et priants, avec le meilleur confort possible (chauffage). Il est tout de même envisagé de célébrer les messes du samedi soir (un W-E sur deux) au foyer paroissial durant la période hivernale car le chauffage de l'église est trop onéreux pour le soir. Nous avons coopté Nathalie Messmer au conseil de fabrique pour envisager mon remplacement à la présidence, mais les choses restent en l'état pour l'instant. La gestion du foyer a été assurée par mon épouse Josiane jusqu'à la fin de l'année. Elle a été remplacée par Michèle Lutz-Brun, qui prendra les réservations et sera aidée par Nadine Waechter en 2023. Il est prévu d'installer une pompe à chaleur réversible au foyer pour limiter le besoin de gaz de plus en plus cher. La messe de minuit de Noël a eu lieu le 24 décembre à Bernardswiller cette année, alternance oblige. Le conseil de fabrique se joint à moi pour remercier chaleureusement tous les fidèles qui soutiennent la vie paroissiale par leurs dons généreux et en donnant bénévolement de leur temps pour certains. Que cette année 2023 apporte à chacun la meilleure santé possible, de la chaleur humaine et une vie familiale harmonieuse et sereine. Que Dieu nous garde tous dans la paix !

Joseph FREILINGER
Le Président

EN **SAVOIR** +

Calendrier des manifestations 2023

11 juin Fête Dieu



1ère communion avec les jeunes de Bernardswiller



Célébration oecuménique annuelle

Commission Communication

Un grand MERCI à l'ensemble des acteurs qui ont contribué à la réalisation de **notre 6ème journal « Niedernai Actus - S' Nedernaa Blattel ».**
La rubrique « La parole est à vous » a été l'occasion de vous exprimer et de nous faire part de vos souhaits, idées et suggestions.
La liste de « **Nos Artisans et Professionnels** » a été complétée avec les nouveaux arrivants et remise à jour avec les modifications que vous avez bien voulu nous signaler.
Vous avez aussi pu découvrir de nouveaux **artistes locaux** qui ont bien voulu nous communiquer leur passion.
La pratique de l'alsacien suscite un intérêt tout particulier auprès de nos aînés.
« Elsassisch esch bombisch ! » Les proverbes, anecdotes, chansonnettes, recettes de cuisine et autres sujets sont particulièrement appréciés. Une page spéciale leur sera réservée lors d'une prochaine édition.

Nous comptons sur vous

Maurice FRITZ
Le Président







Niedernai Actus

S'Nedernaa Blattel

Directrice de publication : Valérie Ruscher
Comité de rédaction : Maurice Fritz, Huguette Douniau, Valérie Ruscher
Photos : Joseph Freilinger, Tony Gonçalves et les élus
Conception : Agence ZibZag création Niedernai

Tél. 03 88 95 57 47 - secretariat@niedernai.fr
www.niedernai.fr - Niedernai Actus